

- учитывает нравственную составляющую человеческой жизни как при определении целей, так и при выборе способов и путей их достижения, обязательно определяя цену преобразований, радикальных реформ;
- утверждает нравственный образ жизни на достойном для человека материальном базисе;
- сочетает практические социальные действия с ориентацией на человека как на конечную цель.

#### Литература

1. Кант И. Трактаты и письма. – М.: Наука, 1980. – 709 с.
2. Философский словарь. М. 1987. с. 582
3. Москаленко, А.Т., Сержантов, В.Ф. Смысл жизни и личность. Новосибирск: Наука, 1989. – с. 205 с.

#### Резюме

Статья посвящена проблеме единства социального и индивидуального компонентов в содержании смысла жизни человека

#### Summary

The article is dedicated to the problem of the unity of social and individual components in the substance of human life.

УДК 378.147:811.1/2

## **СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ФОРМ И МЕТОДОВ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

**Н.И. Веренич**

УО «Гродненский государственный аграрный университет»  
г. Гродно, Республика Беларусь

За последние годы в нашей стране возросло значение иностранных языков. Владение иностранным языком является действенным фактором, служащим укреплению авторитета нашего государства на международной арене. Интерес к ним высок как среди взрослого населения, так и среди молодежи. Данный фактор объясняется развитием контактов на международном уровне, созданием совместных предприятий, развитием частного бизнеса. Современные предприятия нашей республики испытывают потребность в высококвалифицированных специалистах, умеющих не только читать и переводить специальную литературу, но и общаться на иностранном языке. Знание иностранного языка современные работодатели все чаще включают в базовый перечень профессиональных требований.

Изучение иностранных языков стало также неотъемлемой составной частью профессиональной подготовки студентов сельскохозяйственных вузов. Это обусловлено развитием международного сотрудничества специалистов сельского хозяйства. В этой связи основной задачей предмета «Иностранный язык» является воспитание поликультурной, многоязычной личности.

Роль и место предмета «Иностранный язык» определяются учебной программой развития вуза, где четко прописывается определённый уровень изучения предмета. Неукоснительно соблюдая выполнение государственной программы по иностранному языку в соответствии с учебным планом для сельскохозяйственных вузов иностранный язык входит в образовательную область подготовки кадров и на его изучение выделяется в среднем 146 часов на первом курсе и 150 часов на втором курсе, т.е. по 4 часа в неделю в течении учебного года. Успешное выполнение программы по иностранному языку требует совершенствования форм и методов, применяемых в учебном процессе в условиях сельскохозяйственного вуза.

Обучение на основе **общения** является сущностью всех интенсивных методов обучения иностранному языку. Поэтому за последние годы широкое распространение получил **коммуникативный метод** обучения иностранным языкам, т.е. обучение иностранному языку через общение. Правомерны уроки на языке, а не о языке.

Поэтому в качестве приоритетной цели выступает коммуникативная компетенция, т.е. обучение иностранному языку должно быть организовано так, чтобы оно было подобно процессу естественной коммуникации. Обучая студентов иностранному языку мы учим их общаться на данном языке. Обучаемые выступают как активные партнеры по общению, их побуждает преподаватель к осознанному и самостоятельному использованию языковых и речевых средств. Развитие коммуникативного подхода в преподавании иностранных языков обусловило появление соответствующих учебников и учебных пособий. В частности, нашей кафедрой разработан учебник немецкого и английского языков для сельскохозяйственных вузов, которые ставят целью развитие у студентов иноязычных умений в устной и письменной форме (Веренич Н.И., Немецкий язык, 1997). Содержание учебника помогает ориентироваться в мире чужой культуры, развивает у студента собственный мир видения разных культур. Учебники написаны с учетом коммуникативного метода, основным принципом которого

является речевая направленность, т.е. обучение иностранному языку через общение.

В последние годы компьютеры стремительно вошли в процесс обучения и положили тем самым начало новой эре в обучении. В основе **компьютерного обучения** лежит программированный метод обучения. Оно осуществляется на основе обучающих программ, реализуемых в двух вариантах: безмашинном (программированные учебники) и машинном (преимущественно с использованием компьютерных программ). Компьютерное обучение включает в себя обучающую программу. Появляется возможность организовать диалог с каждым студентом, изучать материал в индивидуальном темпе, эффективно организовать контроль, т.е. компьютерное обучение как нельзя лучше соответствует принципу индивидуального обучения. Очень эффективно использование компьютерного метода обучения для организации самостоятельной работы студентов. Однако у компьютерного метода обучения наряду с преимуществами есть и недостатки. В частности, ответы на вопросы с помощью компьютера, очевидно, экономят время, но живая беседа, особенно необходимая на иностранном языке, отсутствует; т.е. возникает языковой барьер между преподавателем и студентом, невозможность интеллектуального и эмоционального воздействия личности педагога на студента, а учебный процесс, как известно, – это не только обучение, но и формирование личности.

Существует богатая традиция **группового** обучения иностранным языкам. Учитывая специфику предмета «Иностранный язык» **групповой метод** обучения может обеспечить необходимые условия для активизации речевой деятельности каждого студента группы, получить достаточную устную практику для формирования необходимых навыков и умений. Правильная организация групповой работы требует четкой взаимосвязи студентов и их индивидуальной ответственности. Современная групповая работа, как правило, начинается с фронтальной работы, в ходе которой преподаватель ставит проблемы и дает задание группе. Задания могут быть единые и дифференцированные.

Примером организации такой групповой работы может быть взятие интервью. Задача опросить как можно больше членов группы с тем, чтобы выяснить их мнение, суждение. Вопросы типа «What do you think about friendship?», «Are you a good friend», «TV: is it good and useful?» При использовании группового метода обучения на занятиях иностранного языка самое трудное – добиться, чтобы студенты общались на иностранном языке.

Преподаватели используют активные виды работы, занятия проводят часто в форме деловой игры. На первом занятии дается название профессии специалиста сельского хозяйства (зав. фермы, зоотехник, председатель колхоза, менеджер, животновод). Преподаватели разработали курс «методические указания по проведению деловой игры». Цель их – формировать и развивать навыки и умения делового общения средствами иностранного языка, подготовить студентов к поездке на стажировку за границу. Предусматривается овладение лексикой в рамках изучаемой сельскохозяйственной тематики. Деловая лексика дается на широком социокультурном фоне, т.е. язык изучается в тесной связи с культурой, экономикой, общественно-политическим строем носителей данного языка.

Разрабатывая тематику курса, преподаватели стараются взять для изучения темы, которые знакомят студентов с элементами делового языка (a joint venture ownership, stock, exchange, competition, promotion, vacancy, reference, efficient, accountant), с особенностями работы современных сельскохозяйственных предприятий, с профессиями зооинженера, ветврача, агронома, экономиста. Чтобы процесс обучения деловому общению был эффективным, необходимо наряду с традиционными формами проведения занятий использовать нестандартные формы: урок – рабочий день на сельскохозяйственном предприятии, урок – конкурс по сельскохозяйственной профессии, урок – презентация фирмы. При этом используются различные коммуникативные ситуации, деловые игры.

Широкое применение в учебно-воспитательном процессе по иностранному языку находит **метод проектов**, который дает возможность применить полученные знания по иностранному языку на практике при решении той или иной проблемы. Существуют различные типы проектов, такие как: исследовательские, творческие, ролевые. Большой популярностью пользуются на кафедре информационные проекты, которые направлены на сбор информации о каком-то событии или явлении. Участники проекта собирают эту информацию с целью ознакомления с ней всей группы. Каждый студент получает самостоятельный участок работы в проекте. Преподаватель должен разработать план проектной работы и продумать систему коммуникативных упражнений. Студенты должны свободно владеть активной лексикой и грамматикой в рамках учебной темы. Большое значение имеет при этом целенаправленное обучение коммуникативным речевым штампам. Для изучения предлагаются речевые клише типа: I think; I am sure; It seems to me; as for me.

Основная поисковая работа ведется во внеурочное время, но на занятиях нужно обязательно отводить время (15-20 мин.), чтобы потрудиться над проектом. В качестве тем проектов преподаватели предлагают обычно такие темы, как «Гродно», «Моя деревня», «На ферме», «Почему я должен знать иностранный язык».

Работа над проектом обычно занимает несколько уроков, а для защиты проектов целесообразно выделить 2 урока. Каждая подгруппа или участник проекта защищает свой проект. После презентации проекта предлагается общая дискуссия.

Чтобы завершить разговор о формах и методах в преподавании иностранных языков, необходимо хотя бы кратко остановиться на еще одной совершенно новой педагогической технологии, которая только пробивает себе дорогу в жизнь. Речь идет о так называемом **языковом портфеле студента**. Суть его заключается в выработке умения адекватно оценивать собственные достижения и возможности самосовершенствования в изучении иностранных языков. «Портфель студента» – это комплект документов, самостоятельных работ студента на иностранном языке. Комплект документов разрабатывается преподавателем и предусматривает: задания студентам по отбору материала в портфеле и критерии оценки вложенных в портфель работ. Студент по собственному выбору, либо по заданию преподавателя отбирает выполненные им самостоятельные работы на занятиях (контрольные работы, тесты, изложения), дома (домашние задания, проекты, рефераты, доклады на иностранном языке). Отбор может проводиться в течение одного года, либо на протяжении всех лет обучения: Портфель или отдельные работы предваряются комментарием студента, почему он считает необходимым отобрать именно эти работы (желательно, конечно, чтобы все комментарии студент выполнял на иностранном языке). Каждая работа сопровождается комментарием студента: что у него в этой работе получилось, а что не получилось; согласен ли он с оценкой преподавателя и какие выводы он может сделать из результатов этой работы. Каждая такая работа предусматривает аргументированное корректирование ошибок. Преподаватель может предложить отдельным студентам или всей группе составить такой портфель по отдельной изучаемой теме, разделу, подготовив в этом случае серию вопросов, заданий, структуру портфеля. Главное в такой работе – самооценка студента в виде рассуждения, аргументации, обоснования.

Давно прошли те советские времена, когда изучение иностранных языков было чем-то вроде хобби в чистом виде. Сегодня иностранный язык – орудие труда. В последние годы переводчик как штатная

единица уже почти не нужен и знание иностранного языка **само по себе** преимуществом теперь не является. А вот незнание иностранных языков, предупреждают специалисты, может осложнить задачу поиска работы. Теперь нужны специалисты различных отраслей хозяйства со знанием иностранных языков.

#### Резюме

В статье анализируются различные формы и методы обучения иностранным языкам студентов сельскохозяйственных вузов. Обучение на основе общения является сущностью всех интенсивных методов изучения иностранных языков, поэтому необходимо широко использовать коммуникативный подход в изучении языков на занятиях

#### Summary

In this clause the various forms and methods of training to foreign languages of the students of agricultural high schools are analyzed. The training on the basis of dialogue is in essence of all intensive methods of study of foreign languages, therefore it is necessary widely to use the communicative approach in study of foreign languages.

УДК 94(476) «1941»

### **БЕЛОРУССКИЙ ПОГРАНИЧНЫЙ ОКРУГ В ПЕРВЫЕ ДНИ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ**

**В.П. Верхось**

УО «Гродненский государственный аграрный университет»  
г. Гродно, Республика Беларусь

22 июня 2004 года в городе Гродно произошло историческое событие. В торжественной обстановке был открыт мемориальный ансамбль воинам одиннадцати погранотрядов (105, 106, 107, 86, 87, 88, 17, 83, 13, 16, 18) и отдельных подразделений Белорусского пограничного округа, погибшим в первые недели Великой Отечественной войны. В открытии принял участие и выступил Президент Республики Беларусь Александр Григорьевич Лукашенко, который отметил, что защитники Отечества в годы войны проявили мужество, стойкость, героизм и самоотверженность.

Мемориальный ансамбль был построен по инициативе Государственного комитета пограничных войск Беларуси и ветеранов – пограничников за счет добровольных пожертвований, помощи республиканских объединений и организаций, общественности города Гродно, а также средств, заработанных на республиканском